



SCARPA MARCO

Data di nascita: 21/10/1967

Nazionalità: Italiana

CONTATTI

 marscarpa@unime.it



europass

ESPERIENZA LAVORATIVA

Università di Messina - Dipartimento di Civiltà antiche e moderne

Messina, Italia

Professore associato

28/02/2022 – Attuale

SSD: L-LIN/21 Slavistica

Centro di studi Cirillo-Methodiani - Accademia Bulgara delle scienze Sofia, Bulgaria

Indirizzo Ul. Moskovskaja, 13, Sofia, Bulgaria | E-mail kmnc@bas.bg |

Sito Internet www.kmnc.bg

Docent (Professore associato)

01/01/2018 – 27/02/2022

corrispondente alla posizione accademica italiana di "Associato" (DM 1 settembre 2016 n. 662)

Accademia bulgara delle scienze: <http://www.bas.bg/>

Università di Messina - Dipartimento di Civiltà antiche e moderne

Messina, Italia

Indirizzo Località Santissima Annunziata, 98168, Messina, Italia | Sito Internet <http://www.unime.it/it/dipartimenti/dicam>

Professore a contratto

10/2016 – 27/02/2022

Corso di Filologia slava per la triennale (54 ore), A.A. 2016-17, 2017-18, 2018-19, 2019-20, 2020-21

Accademia di Brera Milano, Italia

Visiting professor

26/01/2020 – 27/01/2020

ESTETICA TEOLOGICA DELL'ICONA E ORIGINE DELL'ARTE

Università di Firenze - Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali Firenze, Italia

Professore a contratto

17/09/2017 – 2019

Corso di Filologia Slava - Magistrale (24 ore), A.A. 2017-18, 2018-19

Accademia di Brera Milano, Italia

Visiting professor

11/11/2018 – 02/12/2018

Seminario su "L'origine delle icone"

Accademia di Brera Milano, Italia

Indirizzo Via Brera, 28, 20121, Milano, Italia | Sito Internet <https://www.accademiadibrera.milano.it>

Visiting professor

29/10/2017 – 05/11/2017

Corso su Icone, Andrej Rublev; la Sapienza di Dio e la sua iconografia.

Progetto "Incontrare Sofia"

Università Ca' Foscari - Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia

Indirizzo Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc

Professore a contratto

11/09/2016 – 29/09/2017

Corso di Letteratura russa 1, Triennale (2 x 30 ore)

Centro di studi Cirillo-Methodiani - Accademia Bulgara delle scienze Sofia, Bulgaria

Indirizzo Московска ул. 13, Sofia, Bulgaria | **Sito Internet** <http://kmnc.bg/>

Ricercatore (Assegnista: Specializzazione post dottorato)

31/01/2016 – 30/01/2017

"Руската рецепция на южнославянските преводи на антилатинските богословски творби (XVI-XVIII в.)"
[Ruskata recepcija na južnolavjanskite prevodi na antilatinskite bogoslovski tvorbi (XVI-XVIII v.), La recezione russa delle traduzioni slavo-meridionali delle opere teologiche antilatine (XVI-XVIII sec.)]

Accademia di Brera Milano

Indirizzo Via Brera, 28, 20121, Milano | **Sito Internet** <https://www.accademiadibrera.milano.it>

Visiting professor

18/12/2016 – 15/01/2017

Seminario sulle Icone in ambito bizantino-slavo

Pontificia Universitas "Antonianum" - Istituto di Studi ecumenici "San Bernardino" Venezia, Italia

Indirizzo Sestiere Castello, 2786, 30122, Venezia, Italia | **Sito Internet** <http://www.isevenezia.it>

Docente incaricato

09/2012 – 02/2016

Corso di Vita e fede delle Chiese orientali (24 ore)

Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi umanistici Venezia, Italia

Indirizzo Malcanton Marcorà, Dorsoduro 3484/D, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dsu

Ricercatore (Assegnista di ricerca)

31/10/2014 – 30/10/2015

Assegno di ricerca: "Raccolte manoscritte ascetico-monastiche: gli originali e le traduzioni slave"

Università Ca' Foscari - Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia

Indirizzo Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc

Professore a contratto

07/09/2014 – 29/09/2015

Corso di Letteratura Russa 1 Triennale (30 ore)

Università "Ca' Foscari" - Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia

Indirizzo Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc

Professore a contratto

08/03/2015 – 30/07/2015

Corso di Didattica della Cultura Russa

Facoltà teologica del Triveneto - Istituto di Scienze Religiose San Lorenzo Giustiniani Venezia

Indirizzo Dorsoduro, 1, 30123, Venezia

Docente incaricato

09/2009 – 02/2015

Corso di Beni culturali, ecumenismo e dialogo interreligioso

Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia

Indirizzo Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc

Professore a contratto

11/02/2014 – 30/10/2014

Corso di Didattica della cultura russa e Laboratorio di didattica della cultura russa

Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia**Indirizzo** Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc**Professore a contratto**

15/09/2013 – 29/09/2014

Corso di Letteratura Russa 1 Triennale (30 ore)

Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia**Indirizzo** Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc**Ricercatore (Assegnista di ricerca)**

31/05/2013 – 30/05/2014

Assegno di ricerca: "Sviluppo letterario nei Balcani di lingua slava. Studio dei manoscritti e successiva elaborazione (anche su supporto informatico) dei dati ottenuti dalla ricerca"

Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia**Indirizzo** Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc**Professore a contratto**

09/10/2012 – 29/09/2013

Corso di Letteratura russa 1 Triennale (30 ore)

Università Ca' Foscari – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati Venezia, Italia**Indirizzo** Ca' Bernardo, Dorsoduro 3199, 30123, Venezia, Italia | **Sito Internet** www.unive.it/dslcc**Professore a contratto**

17/02/2013 – 14/09/2013

Laboratorio di didattica della cultura russa

ISTRUZIONE E FORMAZIONE**20/07/2017 – ATTUALE****ABILITAZIONE SCIENTIFICA NAZIONALE - Settore Concorsuale 10/M2 - II Fascia**

Valido fino al 19/07/2026

18/12/2017 – ATTUALE Sofia , Bulgaria**Abilitazione al ruolo di DOCENT nel settore "Teoria e storia della letteratura"** Centro di Studi Cirillo-Methodiani - l'Accademia Bulgara delle Scienze

(corrispondente alla posizione accademica italiana di "Associato" [DM 1 settembre 2016 n. 662])

31/12/2008 – 24/03/2012 Venezia, Italia**Doctor europaeus** Università Ca' Foscari - Scuola di Dottorato in Lingue, culture e società

Filologia slava

Codicologia

Paleografia

Storia della cultura nei paesi slavi

Riconosciuto anche dall'Accademia bulgara delle scienze il 26.03.2018.

Livello EQF Livello 8 EQF | **Tesi** "Miscellanee di contenuto ascetico-monastico in ambiente slavo-meridionale nel XIVsecolo"**08/2006 – 03/07/2008** Venezia, Italia**Laurea Specialistica in Lingue e letterature europee, americane e postcoloniali (classe 42/S)** Università Ca' Foscari – Facoltà di Lingue e Letterature straniere

(classe 42/S - Lingue e letterature moderne euroamericane - lingue Russo e Serbo-Croato)

Lingue e letterature russa e serbo-croata
Storia della cultura
Filologia slava

relatore: prof. Aleksander Naumow; correlatori i proff. Luigi Magarotto e Antonio Rigo

Voto finale 110/110 e lode | **Livello EQF** Livello 7 EQF | **Tesi** La tradizione manoscritta slava delle opere di Gregorio Palamas. Recensione dei manoscritti slavire

01/2004 – 14/02/2007 Venezia, Italia

Licenza in Teologia con specializzazione in studi ecumenici, riconosciuta come diploma di Laurea de Pontificia Universitas "Antonianum" - Istituto di Studi Ecumenici "San Bernardino"

Teologia delle diverse confessioni cristiane
Storia delle Chiese d'oriente e d'occidente
Dialogo ecumenico
Teologia biblica
Patrologia

relatrice: prof. Katherine Douramani; correlatori i proff. Janusz Syty e Antonio Rigo

riconosciuta come diploma di Laurea dell'ordinamento didattico universitario ex lege 341/90 con Decreto del Ministro dell'Università e della Ricerca del 22.02.2008

Voto finale Summa con laude (10/10) | **Livello EQF** Livello 7 EQF | **Tesi** Le traduzioni slave delle opere di Gregorio Palamas nel XIV secolo. Recensione dei codici. Una prim

08/2003 – 03/07/2006 Venezia, Italia

Laurea in Lingue e culture dell'Eurasia e del Mediterraneo (classe 11) Università Ca' Foscari – Facoltà di Lingue e Letterature straniere

(classe 11 - LINGUE E CULTURE MODERNE - lingue Serbo-Croato e Russo)

Lingue e letterature russa e serbo-croata
Storia della cultura
Filologia slava

relatore: prof. Aleksander Naumow

Voto finale 110/110 e lode | **Livello EQF** Livello 6 EQF | **Tesi** I fondamenti biblici dell'etica cristiana: l'orizzonte ortodosso slavo

08/1986 – 21/05/2003

Baccellierato in Sacra Teologia Pontificio Ateneo Antoniano, Facoltà di Teologia

Filosofia
Teologia cattolica
Storia della Chiesa cattolica
Esegesi e Teologia biblica
Patrologia
Diritto canonica
Liturgia

relatore prof. Flaviano Giovanni Gusella

(Studi effettuati presso lo Studio Teologico del Seminario Patriarcale, Venezia negli anni 1986-92; titolo conseguito presso l'Università Antonianum - Studio Teologico affiliato Laurentianum - Venezia nel 2003)

riconosciuto come Diploma Universitario dell'ordinamento didattico italiano con Decreto del Ministro dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca del 18 febbraio 2004

Voto finale Summa cum laude (9,93/10) | **Livello EQF** Livello 6 EQF | **Tesi** Accompagnare i fidanzati: un percorso comunitario. Un'esperienza di corso per fidanzati

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: italiano

Altre lingue:

russo

Ascolto C1

Produzione orale C1

Lettura C1

Interazione orale C1

Scrittura C1

bulgaro

Ascolto C1

Produzione orale C1

Lettura C1

Interazione orale C1

Scrittura C1

serbo

Ascolto B2

Produzione orale B2

Lettura B2

Interazione orale B2

Scrittura B2

francese

Ascolto B2

Produzione orale B2

Lettura B2

Interazione orale B2

Scrittura B1

inglese

Ascolto B1

Produzione orale B1

Lettura B1

Interazione orale B1

Scrittura A2

Church Slavonic

Ascolto B2

Lettura C1

latino

Ascolto B2

Lettura C1

Greek, Ancient

Ascolto A2

Lettura B2

Livelli: A1 e A2: Livello elementare B1 e B2: Livello intermedio C1 e C2: Livello avanzato

COMPETENZE

Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) | Social Network | Sistemi Operativi Windows 9XNT2000XPVistaSeven8Windows 10 Android | Gestione autonoma della posta e-mail | Utilizzo del browser | Elaborazione delle informazioni

PUBBLICAZIONI

Traduzioni in rivista

2017

Cinque opere di san Clemente di Ocrida in traduzione italiana, a cura di Marco Scarpa . 1. Sermone del vescovo Clemente per la Santa domenica. 2. Istruzioni per le feste, di Clemente vescovo slavo . 3. Elogio per il Transito di Nostra Signora, la Madre di Dio. 4. Canone per la Dormizione della Madre di Dio. 5. Ufficio liturgico per sant'Apollinare vescovo di Ravenna, in *Slavica Ambrosiana - San Clemente di Ocrida: allievo e maestro. Nell'undicesimo centenario del beato transito (916-2016)*, 7, Bulzoni, ISSN:2499-8532, 207-226

2007

Filarete di Minsk, *Etica dell'esperienza ascetica e sacramentale* (traduzione italiana di Marco Scarpa), in *Quaderni di Studi ecumenici*, 16, ISSN: 1827-6601, 131-143

Curatela

2021

Marco Scarpa, Stilyana Batalova, Marie-Hélène Blanchet (a cura di), *Религиозен разцвет : България XIII-XV в. : Доклади от Международната научна конференция. София, 12 - 13 юли 2019 г. = Floraison Religieuse Bulgarie XIIIe - XVe s. = Religious Bloom Bulgaria 13th - 15th c. : Proceedings of the International Scholars Conference. Sofia, 12 - 13 July 2019* (= Кирило-Методиевски студии [Kirilo-Methodievski studii] 30), КМНЦ-БАН [KMNC-BAN], ISSN: 0205-2253, <https://www.kmnc.bg/wp-content/uploads/2021/09/KMS-30-ft.pdf>

2018

C. Бърлиева, A. Наумов, M. Scarpa (red.), *Езиците на християнската молитва: история и съвременност* [S. Bärliëva, A. Naumow, M. Scarpa (a cura di), *Ezicite na hristijanskata molitva: istorija i sävremennost*] / *Lingue della preghiera cristiana: storia e contemporaneità* (= Кирило-Методиевски студии [Kirilo-Methodievski studii] 26), КМНЦ-БАН [KMNC-BAN], ISSN:0205-2253

2011

V. Nosiglia, M. Scarpa (a cura di), *I francescani nella storia dei popoli balcanici nell'VIII centenario della fondazione dell'Ordine*, Venezia:CISBI - Archetipolibri, ISBN: 978-88-89891-86-5

2006

A. Naumow, M. Scarpa (a cura di), *Strossmayer e il dialogo ecumenico* - nel centenario della morte di Josip Juraj Strossmayer, Vescovo di Đakovo (+15 aprile 1905). Atti del Convegno internazionale di studi, Venezia 14-15 febbraio 2005, CISB, Venezia 2006 (=I Balcani tra Oriente e Occidente. Collana di Atti congressuali, 1). VENEZIA:CISB Ca' Foscari

2025

Articolo in rivista

Marco Scarpa, Desislava Paneva-Marinova, *Towards Innovative Study of Cyrillic Alphabet through Contemporary Information Technologies. Challenges and New Perspectives*, in *Digital Presentation and Preservation of Cultural and Scientific Heritage*, 15, 2025, ISSN:1314-4006 (Print), eISSN 2535-0366 (Online), <https://dipp.math.bas.bg/dipp/article/view/dipp.2025.15.3/621>

2024

Contributo in volume

Скарпа, М. *Книжнината и културният разцвет през Второто Българско Царство* – in : Станчев, К., Велинова, В. (ред.), *Азбука, език, идентичност : Втори международен форум за кирилицата, 27 - 28 юни 2024 г., София и Пловдив*, София 2024, 58-65

2023

Articolo in rivista

Scarpa, Marco; Riparante, Marta; Paneva-Marinova, Desislava, *Online Database of 14 th -century South Slavonic Manuscripts. Research Results and Perspectives*. DOI: 10.55630/dipp.2023.13.3. In DIGITAL PRESENTATION AND PRESERVATION OF CULTURAL AND SCIENTIFIC HERITAGE vol. 13

Link <https://dipp.math.bas.bg/dipp/article/view/dipp.2023.13.3>

2023

Contributi in volume

In Marcello Garzaniti, *Storia delle letterature slave. Libri, scrittori e idee dall'Adriatico alla Siberia (secoli IX-XXI)*, Roma - ISBN: 9788829018390:

Materiali e strumenti di scrittura, p. 76

Traduzioni e opere di Clemente di Ocrida, p. 87

La Minuscola carolina, p. 96

Le prime attestazioni di graffiti e iscrizioni in area balcanica, p. 100

L'Eucologio e la sua evoluzione, pp. 125-126

La poesia liturgica paleobulgara, p. 131

I Sinodiki, p. 167

La trattatistica antilatina, p. 173

I Francescani nei Balcani, p. 303

La paleografia slava, p. 404

2022

Monografia o trattato scientifico

Antonio Rigo, Marco Scarpa, *La Vita di Romylos da Vidin asceta nei Balcani (1310 ca. – 1376/1380)*, Bruxelles, Société des Bollandistes, ISBN 978-2-87365-038-4

2022

Articoli in rivista

Scarpa, M., Riparante, M., Paneva-Marinova, D., Goynov, M., Luchev, D. *Онлайн база данни на южнославянски ръкописи от XIV в. / Online Database for South Slavonic Manuscripts from the 14th c.*, in *Palaeobulgarica*, XLVI, 1, Cyrillo-Methodian Research Centre, Bulgarian Academy of Sciences, 2022, ISSN: 0204-4021, 181-202. SJR(Scopus): 0.101, (Web of Science, Scopus) <https://palaeobulgarica.eu/545/broj-xlvi-2022-1>

Paneva-Marinova, D., Scarpa, M., Riparante, M., Goynov, M., Luchev, D., Pavlova, L., Zlatkov, L. *Machine-readable Descriptive Structures to Study Medieval South Slavic Scriptoria and Scribes*, in *TEM journal*, 11, 2, UIKTEN - Association for Information Communication Technology Education and Science, Serbia, 2022, ISSN:2217-8309, DOI:10.18421/TEM112-22, 675-682. SJR(Scopus):0.245, https://www.temjournal.com/content/112/TEMJournalMay2022_675_682.pdf (Web of Science, Scopus)

2021

Contributo in volume

Скарпа, М.. *ПЪРВОНАЧАЛНИ НАБЛЮДЕНИЯ ВЪРХУ СЛАВЯНСКИЯ ПРЕВОД НА СЪЧИНЕНИЕТО НА ГРИГОРИЙ ПАЛАМА „Автентурафа. Против Йоан Бекх“*, in Татьяна Славова, Гергана Ганева, Мария Тотоманова-Панева, Диана Атанасова (edd.), *Шъствоуж нынѣ по слѣдоу оучителю: Сборник в чест на проф. д.ф.н. Анна-Мария Тотоманова*, Университетско издателство «Св. Климент Охридски», 2021, ISBN:978-954-07-5222-8, 372-379

2021

Articolo in rivista

Scarpa, M., Burlacu, C., Paneva-Marinova, D., *New Digital Life for Fourteenth Century South Slavonic Scriptoria*, in *Digital Presentation and Preservation of Cultural and Scientific Heritage*, 11, 2021, ISSN:1314-4006 (Print), eISSN 2535-0366 (Online), 57-64

2021

Pubblicazione scientifico-divulgativa

Марко Скарпа, Тотка Григорова, Елена Белякова, Татьяна Пентковска, МОНАСТИРСКИ БИБЛИОТЕКИ В ЮЖНОСЛАВЯНСКИТЕ ЗЕМИ И РУСИЯ ПРЕЗ XIV-XVI В. (MONASTERY LIBRARIES IN THE SOUTH SLAVIC LANDS AND RUSSIA IN THE 14TH-16TH C.), София 2021

2020

Articolo in rivista

E.V. Белякова, Т.В. Пентковская (Москва, Россия), М. Скарпа (София, Болгария), *Монастырские библиотеки и пути распространения исихастской традиции середины XIV – XV вв. из Парории в Белозерье: современное состояние изучения проблемы*, [E.V. Beljakova, T.V. Pentkovskaja (Mosca, Russia), M. Scarpa (Sofia, Bulgaria), *Monastyrskie biblioteki i puti rasprostraneniija isichastskoj tradicii serediny XIV-XV vv. iz Parorii v Belozer'e:sovremennoe sostojanie izučenija problemy*, Le biblioteche monastiche e i percorsi della diffusione della tradizione esicasta della metà del XIV-XV secolo da Paroria a Belozer'e: l'attuale situazione dello studio della questione] in *Stephanos* #4 (42) 07.2020 <http://stephanos.ru>, ISSN:2309-9917, DOI 10.24249/2309-9917-2020-42-4-47-65, 47-65

Link <http://stephanos.ru/izd/2020/2020-42-05.pdf>

2019

Articoli in rivista

М. Скарпа, *Александър Наумов, Красимир Станчев и италианската славистика* [M. Scarpa, *Aleksandăr Naumov, Krasimir Stančev i italianskata slavistika*, Aleksander Naumow, Krassimir Stantchev e la slavistica italiana], in *Старобългарска литература* [*Starobălkaska literatura*], 59-60, Издателски център "Боян Пенев" [Izdatelski centăr "Bojan Penev"], ISSN:0204-868X, 11-19

М. Скарпа. *Древнейшая славянская рукописная традиция аскетико-монашеских произведений преподобного Григория Синаита в XIV в.* [M. Scarpa, *Drevnejšaja slavjanskaja tukopisnaja tradicija asketiko-monašeskih proijvedenij prepodobnogo Grigorija Sinaita v XIV v.*, La più antica tradizione manoscritta slava delle opere ascetico monastiche di san Gregorio il Sinaita nel XIV sec.], in *Palaeobulgarica/Старобългаристика*, XLIII, 3, ISSN: 0204-4021, 47-66

2019

Contributo in volume (Capitolo o Saggio)

M. Scarpa, *Il patriarca Germano II (1223-1240) e la polemica antilatina: la traduzione slava e un testo inedito*, in *Per Aleksander Naumow. Studi in suo onore*, a cura di Ljiljana Banjanin, Persida Lazarević Di Giacomo, Krassimir Stantchev, Alessandria: Edizioni dell'Orso, ISBN 978-88-6274-967-1, 83-92

2018

Articolo in rivista

M. Scarpa, *Un contributo per l'interpretazione della citazione di 1 Cor 14 nella controversia veneziana della Vita Cyrilli*, in *Езиците на християнската молитва: история и съвременност* [*Ezicite na hristijanskata molitva: istorija i sāvremennost*] / *Lingue della preghiera cristiana: storia e contemporaneità* (= Кирило-Методиевски студии [Kirilo-Methodievski studii] 26), КМНЦ-БАН [KMNC-BAN], ISSN:0205-2253, 29-41

2018

Contributo in volume (Capitolo o Saggio)

A. Rigo, M. Scarpa, *The Life of Theodosius of Tărnovo Reconsidered*, in *Byzantine hagiography. Texts, Themes & Projects*. Edited by Antonio Rigo in collaboration with Michele Trizio & Eleftherios Despotakis, Brepols, 2018, ISBN:978-2-503-57771-5, DOI:0.1484/M.SBHC-EB.5.115114, 467-482

2018

Contributi in Atti di convegno

M. Scarpa, *La recezione nella Russia del XVI secolo dei testi antilatini di Gregorio Palamas e Nilo Cabasilas*, in *Contributi italiani al XVI Congresso Internazionale degli Slavisti* : Belgrado, 20-27 agosto 2018 / a cura di Maria Chiara Ferro, Laura Salmon, Giorgio Ziffer, Firenze University Press, 2018, ISBN:978-88-6453-720-7, 215-224

M. Scarpa, *Filocalie slave nel XIV secolo*, in *La tradizione patristica nella cultura slave: ingressi, ritorni, continuità*, A cura di C. Diddi e V. Nosiglia, Università di Salerno, Dipartimento di Studi Umanistici, 2018, ISBN: 978-88-97174-14-1, 157-166

2017

Articoli in rivista

M. Scarpa, *Traducendo le opere di san Clemente in italiano*, in *Slavica Ambrosiana - San Clemente di Ocrida: allievo e maestro. Nell'undicesimo centenario del beato transito (916-2016)*, 7, Bulzoni, ISSN:2499-8532, 199-205

M. Scarpa, *Filocalie slave nel XIV secolo*, in *Europa orientalis*, 36, Università di Salerno, Dipartimento di Studi Umanistici, 2017, ISSN:0392-4580, 157-166

M. Scarpa, *La diffusione delle opere antilatine di Nilo Cabasilas in manoscritti russi nel XVII secolo*, in *Slavia Meridionalis*, 17, Article No.: 1532, 2017, ISSN:2392-2400, DOI:<https://doi.org/10.11649/sm.1532>, 1-25

2016

Articolo in rivista

M. Скарпа, *Синодальная рукопись 383 в руках Ивана Грозного* [M. Scarpa, *Sinodal'naja rukopis' 383 v rukach Ivana Groznogo*, Il manoscritto sinodale 383 nelle mani di Ivan il terribile], in *Palaeobulgarica/ Старобългаристика*, vol. XL, 4, ISSN: 0204-4021, 85-94

2016

Contributi in Atti di convegno

M. Скарпа, *Аскетико-монашески сборници между България и Атон в XIV столетие* [M. Scarpa, *Asketiko-monašeski sbornici meždu Bălgarija i Aton v XIV stoletie*, Miscellanea ascetico monastiche tra Bulgaria e Athos nel XIV secolo], in *Сребърният век: нови открития* [Srebărnijat vek: novi otkritija]. p. 221-227, Sofia:ИК "Гутенберг", ISBN: 978-619-176-063-3, Sofia, 10-11/05/2015

M. Скарпа, *Славянские переводы аскетико-монашеских сборников в XIV в.: между Болгарией и Святой Горой* [M. Scarpa, *Slavjanskije perevodi asketiko-monašeskih sbornikov v XIV v.: meždu Bolgarije i Svjatoj Goroj*, Le traduzioni slave dell' miscellanea ascetico -monastiche nel XIV secolo: tra Bulgaria e Monte Athos], in *Афон и славянский мир*. Сборник 3. Материали международной научной конференции, посвященной 1000-летию присутствия русских на Святой Горе. Киев, 21-23 мая 2015г. [Afon i slavjanskij mir. Sbornik 3. Materiali meždunarodnoj naučnoj konferencii, posvjažčenoj 1000-letiju prisutstvija russkich na Svjatoj Gore. Kiev, 21-23 maggio 2015], Москва:Голос-Пресс [Mosca:Golos-Press], ISBN: 9785711707479, 311-316

2014

Contributo in Atti di convegno

M. Скарпа, *Славянский перевод творения св. Нила Кавасилы: новый взгляд на подлинник* [M. Scarpa, *Slavjanskij perevod tvorenija sv. Nila Kavasily: novyj vzgljad na podlinnik*, La traduzione slava delle opere di san Nilo Cabasilas: un nuovo sguardo sull'originale], in *Афон и славянский мир*. Сборник 1. Материали международной научной конференции, посвященной 1000-летию присутствия русских на Святой Горе. Белград, 16-18 мая 2013г. [Afon i slavjanskij mir. Sbornik 1. Materiali meždunarodnoj naučnoj konferencii, posvjažčenoj 1000-letiju prisutstvija russkich na Svjatoj Gore. Belgrado, 16-18 maggio 2013], vol. 1, Москва:Голос-Пресс [Mosca:Golos-Press], ISBN: 9785711707066, 256-261

2013

Articolo in rivista

M. Scarpa, *Несколько размышлений по поводу рассказа А.П. Чехова «Студент»* [Neskol'ko razmyšlenij po povodu rasskaza A.P. Čechova «Student», Alcune riflessioni circa il racconto di A. P. Čechov «Lo studente»], in *Studi Slavistici*, 10, ISSN: 1824-7601, 259-264

2013

Contributo in volume (Capitolo o Saggio)

A. Rigo, M. Scarpa, *Le opere antilatine di Gregorio Palamas a Bisanzio e tra gli Slavi (XIV-XV secolo)*, in M.-H. Blanchet F. Gabriel (a cura di), *Réduire le Schisme? Ecclésiologies et politiques de l'Union entre Orient et Occident (XIIIe-XVIIIe siècle)*. TRAVAUX ET MÉMOIRES DU CENTRE DE RECHERCHE D'HISTOIRE ET CIVILISATION DE BYZANCE. MONOGRAPHIES, vol. 39, PARIS:ACHCByz, ISBN: 9782916716404, ISSN: 0751-0594, 151-161

2013

Contributo in Atti di convegno

M. Scarpa, *La tradizione manoscritta slava delle opere contro i latini di Gregorio Palamas*, in *Vie per Bisanzio*. Atti del VII Congresso Nazionale dell'Associazione Nazionale di Studi Bizantini, Bari:Edizioni di Pagina, ISBN: 9788874702299, 735-749, Venezia, 25-28 novembre 2009

2012

Articoli in rivista

M. Scarpa, *Аскетико-монашеские сборники XIV в.: содержание и среда составления* [M. Scarpa, *Asketiko-monašeskie sborniki XIV v.: sodržanie i sreda sostavlenija*, Le miscellanee ascetico monastiche del XIV secolo: contenuti e ambiente di composizione], in *Palaeobulgarica/Старобългаристика*, 36, ISSN: 0204-4021, 259-264

M. Scarpa, *Монашеското образование на патриарх Евтимий в манастира Кефаларево* [M. Scarpa, *Monašesko obrazovanie na patriarh Evtimij v manastira Kefalarevo*, La formazione monastica del patriarca Eutimio nel monastero di Kefalarevo], in *Старобългарска литература [Starobălkaska literatura]*, 45-46, ISSN: 0204-868X, 273-282

2012

Contributi in volume (Capitolo o Saggio)

M. Scarpa, *L'etica nel pensiero di Gregorio il Sinaita*, in R. Mamoli Zorzi (a cura di), *Saggi*, Venezia:Libreria editrice Cafoscarina S.r.l., ISBN: 9788875433178, doi: 10.978.887543/3178, 103-109

M. Scarpa, *Пары в романе «Отцы и дети» И.С. Тургенева. Герменевтическое предположение* [Pary v romane "Otcy i deti" I. S. Turgeneva. Germenetičeskoe predpoloženie - Le coppie nel romanzo "Padri e figli di I. S. Turgenev. Un'ipotesi ermeneutica], in F. Creț Ciure V. Nosiglia A. Pavan (a cura di), *Multa et varia*. Studi offerti a Maria Marcella Ferraccioli e Gianfranco Giraudo. vol. 2, Milano:Biblion edizioni srl, ISBN: 9788896177426, doi: 10.978.8896177/426, 493-504

M. Scarpa, *Рукопис Деч. 75 и аскетско-монашки сборници XIV века* [M. Scarpa, *Rukopis Deč. 75 i asketiko-monaški zbornici XIV veka*, Il manoscritto Deč. 75 e le miscellanee ascetico monastiche del XIV secolo], in T. Суботин Голубовић (a cura di), *Дечани у светлу археографских истраживања* [T. Subotin Golubović, *Dečani u svetlu arheografskih istraživanja*], Београд:Народна Библиотека Србије [Belgrado:Narodna Biblioteka Srbije], ISBN: 9788670352803, 115-119

2012

Contributo in Atti di convegno

M. Scarpa, *Аскетическое учение преподобного Григория Синаита и его рецепция у славян* [M. Scarpa, *Asketičesko učenie prepodobnogo Grigorija Sinaita i ego recepcija u slavan*, L'insegnamento ascetico di san Gregorio il Sinaita e la sua recezione presso gli slavi], in *Жизнь во Христе: христианская нравственность, аскетическое предание Церкви и вызовы современной эпохи*. VI Международная богословская конференция Русской православной церкви, Москва, 15-18 ноября 2010 года [Žizn' vo Christe: Christianskaja npravstvennost', asketičeskoe predanie Cerkvi i vyzovy sovremennoj epochi. VI Meždunarodnaja bogoslovskaja konferencija Ruskoj pravoslavnoj cerkvi, Mosca, 15-18 novembre 2010], Москва:Синодальная библейско-богословская комиссия, ISBN: 9785986043111, 370-377

2012

Monografia o trattato scientifico

Marco Scarpa, *Gregorio Palamas slavo. La tradizione manoscritta delle opere. Recensione dei codici*, Milano, Biblion edizioni srl, ISBN: 9788896177693, doi: 10.978.8896177/693

2011

Articolo in rivista

M. Scarpa, *Manoscritti di Paroria?*, in *Ricerche Slavistiche*, 9 (55), ISSN: 0391-4127, 205-213

2009

Contributi in volume (Capitolo o Saggio)

M. Scarpa, *Manoscritti del XIV secolo contenenti le omelie di san Gregorio Palamas*, in M. Kuczyńska (a cura di), *Święt a Góra Athos w kulturze Europy, Europa w kulturze Athosu*, Gniezno:Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, ISBN: 9788392399490, 88-108

M. Скарпа, *Учение о Евхаристии в творениях святителя Григория Паламы* [M. Scarpa, *Učenie o Evcharistii v tvorenijach svjatitelja Grigorija Palamy*, La dottrina sull'Eucaristia nelle opere di san Gregorio Palamas], in *Богословские Труды* [Bogoslovskie Trudy]. vol. 42, Москва:Издательство Московской Патриархии [Mosca: Izdatel'stvo Moskovskoj Patriarchii], ISBN: 9785880170937,137-145

2008

Articoli in rivista

M. Scarpa, *Considerazioni su alcuni testi di Simeone il Nuovo Teologo. Altre successioni apostoliche?*, in *Medioevo greco*, 8, ISSN: 1593-456X, 286-301

M. Scarpa, *I fondamenti biblici dell'etica in Tolstoj*, in *Studi slavistici*, 5, ISSN: 1824-7601, doi: 10.13128/Studi_Slavis-2693, 89-99

M. Скарпа, *У истоков восточно-славянской рукописной традиции Слова на Успение Богоматери Григория Паламы? Рукопись Санкт Петербург РНБ Кир. Бел. 32/1109* [M. Scarpa, *U istokov vostočno-slavjanskoj rukopisnoj tradicii Slova na Uspenie Bogomateri Grigorija Palamy? Rukopis' Sankt Peterburg RNB Kir. Bel. 32/1109*, All'origine della tradizione manoscritta slavo-orientale dell'melia per la Dormizione della Madre di Dio di Gregorio Palamas? Il manoscritto San Pietroburgo RNB Kir. Bel. 32/1109], in *Palaeobulgarica/Старобългаристика*, vol. 32, 3, ISSN: 0204-4021, 23-35

2007

Articoli in rivista

M. Scarpa, *Il significato etico dell'esperienza ecclesiale. Un caso concreto: Filarete di Minsk*, in *Quaderni di Studi ecumenici*, 16, ISSN: 1827-6601, 145-160

M. Scarpa, *La teologia eucaristica di Gregorio Palamas*, in *Marcianum*, 3, ISSN: 1825-991X, 231-246

2007

Recensione in rivista

M. Scarpa, Recensione a: A. Naumow, *Idea-Immagine-Testo. Studi sulla letteratura slavo-ecclesiastica*, a cura di K. Stantchev, Alessandria, edizioni dell'Orso, 2004 (Slavica, 7), *Sanctorum*, 4, ISSN: 1824-2367, 347-350

RETI E AFFILIAZIONI

Appartenenza a gruppi / associazioni

Commissione biblica presso il Comitato Internazionale degli slavisti

Associazione Italiana Slavisti

Associazione Italiana di Studi Bizantini

Associazione bulgara di studi bizantini e medievali

PATENTE DI GUIDA

Patente di guida: A

Patente di guida: B

CONFERENZE E SEMINARI

01/04/2024 Sofia, Център за академични изследвания

„Посли ны, владыко, [...] учителя такого“ (житие Кирилово): Особенности на църковната мисия на Константин и Методий

В презентацията ще коментираме изворите, които могат да ни помогнат да уточним какъв е бил характера на мисията на светите солунски братя във Великоморавия от църковна гледна точка. Какво значение има названието „учител“ в този контекст и как Константин/Кирил и Методий, но също така и техните ученици, са изпълнявали тази мисия? Това е мисия, в началото на която някои участници не са били църковнослужители. Ще се разгледа също как и въпроса за езика (и следователно за писмеността) се включва в тази перспектива.

Link <https://cas.bg/bg/sabitie/дискусионна-поревица-защо-византия-4/>

16/11/2020 Московский Государственный Университет имени Ломоносова (Россия)

Миграция монашеских текстов в монастырских центрах

[La migrazione dei testi monastici nei centri monastici, Università statale "Lomonosov", Mosca (Russia)]

06/11/2019 Uniwersytet Łódzki / Wydział Filologiczny / Katedra Filologii Słowiańskiej (Polska)

Православни и католици: догматически, исторически и културни елементи

[Ortodossi e cattolici: elementi dogmatici, storici e culturali, Università di Lodz, Facoltà di filologia, Cattedra di Filologia slava (Polonia)]

07/02/2019 CNRS - Paris

Traductions et traducteurs slaves au XVe siècle

Nel quadro del seminario di ricerca "Histoire de la période paléologue (1261-1453). Byzance, Orient latin, monde slave" diretto da Marie-Hélène Blanchet e Raúl Estangüi Gómez - CNRS - Paris

04/02/2019 École Pratique des Hautes Études - Parigi

Manuscrits grecs et slaves du monastère de Paroria

Nel quadro del Seminario di ricerca "Paléographie et codicologie greque", diretto da Brigitte Mondraïne

05/11/2018 Семинар "Православието в европейската традиция" - Софийски Унив. Св. Климент Охридски (България)

Православни и католици през 20 и 21 векове

[Ortodossi e cattolici nei secoli XX e XXI, Seminario "L'ortodossia nella tradizione europea", Università S. Clemente di Ocrida, Sofia (Bulgaria)]

05/10/2018 Ist. prof. di Stato - Servizi per l'enogastr. e l'osp alberghiera 'Severo Savioli' - Riccione

Le icone nella tradizione cristiana bulgara

(in visita a Sofia)

27/04/2018 Семинар „Средновековни ереси и исихазъм“ - Софийски Университет Св. Климент Охридски (България)

Славянски преводи на гръцки антилатински съчинения от XIV в.

[Le traduzioni slave delle opere antilatine greche nel XIV sec., Seminario "Eresie medievali e esicasmò" - Università S. Clemente di Ocrida, Sofia (Bulgaria)]

13/03/2018 Национална художествена академия - София (България)

Християнска кирило-методиевска България и съвременното изкуство

[La Bulgaria cristiana cirillo-metodiana e l'arte contemporanea, Accademia nazionale di Belle arti - Sofia (Bulgaria)]

11/03/2018 Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (България)

„Ако се моля на непознат език, духът ми се моли, умът ми обаче остава безплоден“ Цитата от 1 Кор 14 в Житието на св. Кирил

["Quando infatti prego con il dono delle lingue, il mio spirito prega, ma la mia intelligenza rimane senza frutto" La citazione di 1 Cor 14 nella Vita di san Cirillo, Università "Paisij Hilendarski", Plovdiv (Bulgaria)]

07/02/2018 Институт за литература при БАН - София (България)

Цитатът от 1 Кор във Венецианския спор в Житието на св. Кирил. Светоотчески отражения

[La citazione di 1 Cor nella controversia veneziana di S. Cirillo. Riflessi patristici, Istituto di letteratura presso l'Accademia bulgara delle scienze - Sofia (Bulgaria)]

13/02/2017 Кирило-Методиевски научен център - ВАН - София (България)

Руската рецепция на южнославянските преводи на антилатинските богословски творби (XVI-XVIII в.)

[La recezione russa delle traduzioni slavo-meridionali delle opere teologiche anti-latine (XVI-XVIII sec), Centro di studi Cirillo-Methodiani - Accademia bulgara delle scienze - Sofia (Bulgaria)]

09/03/2016 Институт за литература при БАН - София (България)

Аскетико-монашеските сборници на XIV век и Григорий Синаит

[Miscellanee ascetico-monastiche del XIV secolo e Gregorio il Sinaita, Istituto di letteratura presso l'Accademia bulgara delle scienze, Sofia (Bulgaria)]

07/03/2016 Кирило-Методиевски научен център - ВАН - София (България)

Антилатински ръкописи между Атон и Русия

[Manoscritti antilatini tra Athos e Russia, Centro di studi Cirillo-Methodiani - Accademia Bulgara delle scienze - Sofia (Bulgaria)]

18/11/2015 Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (България)

Аскетико-монашеските сборници в XIV век от България и Атон

[Le miscellanee ascetico-monastiche nel XIV secolo dalla Bulgaria e dall'Athos, Università "Paisij Hilendarski", Plovdiv, Bulgaria]

17/11/2015 Пловдивски университет "Паисий Хилендарски" (България)

История на книгите и кодикология

[Storia dei libri e codicologia, Università "Paisij Hilendarski", Plovdiv (Bulgaria)]

01/04/2014 Российская академия наук – Пушкинский Дом – Санкт-Петербург (Россия)

Одна рукопись в руках Ивана Грозного: Москва ГИМ Син. Сл. 383

[Un manoscritto nelle mani di Ivan il terribile: Mosca GIM Sin. Sl. 383, Accademia russa delle scienze - Puškinski dom - San Pietroburgo (Russia)]

31/03/2014 Санкт-Петербургский государственный университет – Институт истории (Россия)

Рукописи и монашеская жизнь в Болгарии XIV века

[Manoscritti e vita monastica nella Bulgaria del XIV secolo, Università statale di San Pietroburgo - Istituto di storia (Russia)]

10/04/2012 Studium Cattolico Veneziano, Venezia

Pavel Florenskij. Un martire tra scienza e fede

01/12/2009 Studium Cattolico Veneziano, Venezia

Icona e Liturgia

04/01/2009 Києво-Могилянська академія - Київ (Україна)

Славянская рукописная традиция произведений Григория Паламы

[La tradizione manoscritta slava delle opere di Gregorio Palamas, Accademia Kiev-Mogiliana, Kiev (Ucraina)]

RELAZIONI A CONVEGNI SCIENTIFICI IN ITALIA O ALL'ESTERO

25/09/2025 – 28/09/2025

Towards Innovative Study of Cyrillic Alphabet through Contemporary Information Technologies. Challenges and New Perspectives

Burgas, Bulgaria, DiPP2025 — Fifteenth International Conference on Digital Presentation and Preservation of Cultural and Scientific Heritage (Бургас, 25–28 септември 2025 г.). *Relazione su invito*, con Desislava Paneva-Marinova

Link <https://dipp2025.math.bas.bg/programme>

25/08/2025 – 30/08/2025

Новые вызовы славянской палеографии

Parigi, XVIIIth International Congress of Slavists / XVII международный съезд славистов, Тематичен блок 2.3. Nouveaux défis de la paléographie slave / Новые вызовы славянской палеографии (Зала 208, вторник, 26.08, 9.30-12.00)

Организатор: Scarpa Marco (Italie)

Link https://mks-paris.sciencesconf.org/data/pages/programme_25_6.pdf

27/06/2024 – 28/06/2024

Книжнината и културният разцвет във Второто Българско царство

Sofia, Международния форум „Азбука. Език. Идентичност“, по инициатива на вицепрезидента на Република България Илиана Йотова (София/Пловдив 27-28.06.2024)

24/05/2023

Онлайн инвентар на южнославянските ръкописи от XIV век. Представяне на първите резултати на един проект на дигитални хуманитарни науки

[Inventario online dei manoscritti slavo-meridionali del XIV secolo. Presentazione dei primi risultati di un progetto di digital humanities] Sofia, Кирило-Методиевски научен център при Българска Академия на

науките, МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ „КИРИЛО-МЕТОДИЕВОТО ДЕЛО В НАУЧНАТА И КУЛТУРНАТА ПАМЕТ“ [Centro di studi Cirillo-Methodiani presso l'Accademia bulgara delle scienze, Convegno scientifico internazionale "L'attività cirillo-metodiana nella memoria scientifica e culturale]

22/08/2022 – 27/08/2022

Copisti slavo-meridionali del XIV secolo: a proposito di un progetto di ricerca in corso

Venezia-Padova, XXIV - International Congress of Byzantine Studies 2022

Link https://byzcongress2022.org/wp-content/uploads/2022/07/ICBS22_Final-Programme_28_07_2022.pdf

30/01/2022

Южнославянские копиисты и скриптории XIV века (палеографическая атрибуция и онлайн реперториум). Научный вклад первого года проекта

Двенадцатые Римские Кирилло-Мефодиевские чтения

Link https://inslav.ru/sites/default/files/2022_rcht_programma.pdf

13/10/2020

Славянский перевод творения «Против Иоанна Векка» Григория Паламы

[La traduzione slava dell'opera "Contro Giovanni Becco" di Gregorio Palamas

San Pietroburgo, Российская национальная библиотека, Пятнадцатые Загребинские чтения,

Международная научная онлайн-конференция [Biblioteca Nazionale Russa: Quindicesime Letture Zagrebiniane, Convegno scientifico internazionale on line]

Relazione su invito

03/11/2019 – 04/11/2019

Intervento programmato su invito a

Firenze, Università degli studi, Dipartimento di formazione, lingue, intercultura, letterature e psicologia, Seminario internazionale: "Filologia slava oggi. Riflessioni a quarant'anni dalla scomparsa di Angiolo Danti (1979-2019)

29/09/2019

Intervento programmato su invito a

Sofia, Република България - Министерство на туризма: Конференция по създаването на нови културни маршрути в Дунавския регион [Repubblica di Bulgaria- Ministero del turismo: Conferenza per la creazione di nuovi percorsi culturali nella regione danubiana]

25/08/2019 – 27/08/2019

Споровете между латини и православни през XIV в. и сл. превод на „Против Век“ от Григорий Палама

[Le controversie tra latini e ortodossi nel XIV sec. e la traduzione slava del "Contro Becco" di Gregorio Palamas] Sofia, Università S. Clemente d'Ochrida, Cattedra di Cirillometodievistica, Седми международен колоквиум по Старобългаристика [Settimo colloquio internazionale di paleoslavistica]

Relazione

10/07/2019 – 12/07/2019

Манастири Парория, Кефаларево (Килифарево), Св. Троица: религиозен и културен разцвет

[I monasteri di Paroria, Kefalarevo (Kilifarevo), SS. Trinità: fioritura religiosa e culturale]

Sofia, Кирило-Методиевски научен център при Българска Академия на науките [Centro di studi Cirillo-

Methodiani presso l'Accademia bulgara delle scienze]; CNRS – UMR 8167 – Orient & Méditerranée: Религиозен

разцвет. България XIII-XV век. - Floraison religieuse. Bulgarie XIII-XIV s. [Fioritura religiosa. Bulgaria XIII-XV sec.]

Relazione

03/12/2018

Il sistema letterario slavo-ecclesiastico e la seconda influenza slavo-meridionale

Firenze, Università di Firenze, Dipartimento di Lingue, Letterature e Studi Interculturali: Convegno internazionale: "La seconda influenza slavo-meridionale". Una rilettura delle relazioni culturali fra Rus', Moscovia e Balcani sulla base dei manoscritti e dei testi.

Relazione su invito

21/11/2018 – 22/11/2018

Testi teologici antilatini: traduzioni dal greco in ambiente slavo meridionale del XIV secolo e loro recezione in Russia

Napoli, Università Degli Studi Di Napoli "L'Orientale" -Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati: Ortodossia – Eterodossia. Lo spazio slavo di fronte alle divisioni della Cristianità dal Medioevo a oggi. Convegno Internazionale.

Relazione su invito

19/11/2018

Сергий Шелонин и антилатинские тексты пр. Григория Паламы и Нила Кавасилы

[Sergij Šelonin e i testi antilatini dei ss. Greogrio Palamas e Nilo Cabasilas]

San Pietroburgo, Научно-исследовательский отдел рукописей Библиотеки Российской академии наук: Шелонинские чтения. Научные чтения, посвященные творчеству древнерусского книжника XVII в. Сергия Шелонина. [Dipartimento scientifico dei manoscritti della Biblioteca dell'Accademia russa delle scienze: Letture Šeloniane. Letture scientifiche, dedicate all'attività del letterato antico-russo del XVII sec. Sergij Šelonin]

Relazione su invito

19/08/2018 – 26/08/2018

I testi antilatini tradotti in slavo all'Athos nel XIV secolo e la loro recezione in Russia fino alXVIII.

Belgrado, XVI Међународни конгрес слависта [XVI Congresso internazionale degli slavisti]

Relazione nel contesto della delegazione italiana

19/08/2018 – 26/08/2018

Славянские переводы аскетико- монашеских произведений в XIVв.: вклад в историю текстов и историю культур

"Le traduzioni slave delle opere ascetico-monastiche nel XIV secolo: contributo alla storia dei testi e alla storia delle culture".

Belgrado, XVI Међународни конгрес слависта [XVI Congresso internazionale degli slavisti]

Relazione su invito nel Тематски блок 2.6: Переводная литература славянского средневековья [Blocco tematico 2.6: Letteratura di traduzione del medioevo slavo], organizzato da Svetlina Nikolova

17/12/2017

Цитатът от 1 Кор в Венецианския спор в Житието на Св. Кирил. Светоотчески отражения

[La citazione di 1 Cor nella controversia veneziana nella Vita di san Cirillo. Riflessi patristici]

Sofia, Кирило-Методиевски научен център при Българска академия на науките [Centro di studi Cirillo-Methodiani presso l'Accademia bulgara delle scienze], Collegium Cyrillomethodianum

Relazione

29/11/2017 – 01/12/2017

I doni dello Spirito nella controversia veneziana e nella controversia anti latina del XIV secolo

Venezia, Università Ca' Foscari - Dipartimento di studi linguistici e culturali comparati. Secondo Incontro Cirillometodiano a Ca' Foscari sul tema: Lingue della preghiera cristiana: storia e contemporaneità. Convegno internazionale a 1150 anni dalla disputa veneziana. Con il patrocinio dell'Associazione Italiana degli Slavisti, dell'Istituto Ellenico di Studi Bizantini e Postbizantini di Venezia, in collaborazione con il Consolato Generale della Repubblica di Bulgaria in Milano

Relazione su invito

06/09/2017 – 07/09/2017

Библейските цитати от сръбската традиция на антилатинските съчинения на примера на кодекс Хил 474

[Le citazioni bibliche dalla tradizione serba delle opere antilatine sull'esempio del codice Hil 474]

Sofia, Библийская комиссия при Международном Комитете Славистов - Кирило-Методиевски научен център при Българска академия на науките. Международна научна конференция: Библийската ръкописна традиция между лексикографията, текстологията и литературната история [Commissione biblica presso il Comitato internazionale degli slavisti - Centro di studi Cirillo-Methodiani presso l'Accademia

bulgara delle scienze. Conferenza scientifica internazionale: La tradizione manoscritta biblica tra lessicografia, testologia e storia letteraria]

Relazione su invito

14/12/2016 – 16/12/2016

I testi contra Latinos nel mondo slavo tra XIII e XV secolo.

Venezia, Università Ca' Foscari: Contra Latinos et adversus Graecos. La separazione tra Roma e Costantinopoli dal IX al XV secolo (XIII Giornata di Studi dell'Associazione Italiana di Studi Bizantini)

Relazione su invito

06/11/2016 – 07/11/2016

Filocalie slave nel XIV secolo

Padova, Università degli studi/AIS: Convegno internazionale: La tradizione patristica nelle culture slave: ingressi, ritorni, continuità

Relazione su invito

03/10/2016 – 04/10/2016

Разпространение в России антила. произв. Григория Паламя и Нила Кавалилы, переведенных переведенных на славянский на Афоне в XIV в

[La diffusione in Russia delle opere antilatine di Gregorio Palamas e Nilo Cabasilas, tradotte all'Athos slavo nel XIV secolo]

San Pietroburgo (Russia) - Отдел рукописей Российской национальной библиотеки: XI Загребинские чтения, «Византия – Балканы – Русь: перекрестки культурных путей» [Dipartimento Manoscritti della Biblioteca Nazionale Russa: XI Letture Zagrebiniane, "Bisanzio - Balcani - Rus': incroci di vie culturali"]

Relazione su invito

21/08/2016 – 26/08/2016

Le successive redazioni delle opere di Gregorio il Sinaita (sulla base della tradizione manoscritta

Belgrado: XXIII Congresso Internazionale di Studi Bizantini

Relazione su invito con Antonio Rigo alla tavola rotonda: La fabrique des oeuvres: autographes, brouillons, révisions et éditions (Conveners: Antonio Rigo, Brigitte Mondrain)

17/05/2016 – 18/05/2016

Traducendo le opere di San Clemente in italiano

Milano - Accademia Ambrosiana - Classe di Slavistica, Dies Academicus 2016, SAN CLEMENTE DI OCRIDA:

ALLIEVO E MAESTRO, Nell'undicesimo centenario del beato transito 916-2016 a cura di K. Stantchev, V. Velinova e A. Naumow

Relazione su invito

14/11/2015 – 16/11/2015

Кодикологически и текстологически аспекти на парорийския ръкопис Москва, ГИМ, Хлуд. 237

[Aspetti codicologici e di contenuto del manoscritto di Paroria Mosca, GIM, Chlud. 237]

Veliko Tŕrnovo (Bulgaria), Università "SS. Cirillo e Metodio" - Centro di studi scientifici "Търновска книжовна школа" [Scuola letteraria di Tŕrnovo], Международна научна конференция Цамблакови четения, 600 години от избирането на Григорий Цамблак за Митрополит Киевски и Литовски [Convegno scientifico internazionale Letture Camblakoviane, 600 anni dalla scelta di Gregorij Camblak a Metropolita di Kiev e della Lituania].

Relazione su invito

28/10/2015 – 29/10/2015

Между Болгарией и Афоном: рукопись Дечани 75.

[Tra la Bulgaria e l'Athos: il manoscritto Deč 75]

San Pietroburgo (Russia), Отдел рукописей Российской национальной библиотеки: Десятые Загребинские чтения, Международная научная конференция. [Dipartimento Manoscritti della Biblioteca Nazionale Russa - Decime letture zagrebiniane, Convegno scientifico internazionale]

Relazione su invito

21/09/2015 – 24/09/2015

Antilatinismo slavo: le traduzioni in slavo delle opere antilatine del patriarca Germano II.

Ravenna - Associazione Italiana di Studi Bizantini - Dialoghi con Bisanzio - Spazi di discussione, percorsi di ricerca - VIII CONGRESSO NAZIONALE DELL'ASSOCIAZIONE ITALIANA DI STUDI BIZANTINI

Relazione

20/05/2015 – 22/05/2015

Славянские переводы аскетико-монашеских сборников в XIV в.

[Le traduzioni slave delle miscellanee ascetico-monastiche nel XIV secolo]

Kiev - Афон и славянский мир. 3. Международная научная конференция, посвященная 1000-летию присутствия русских на Святой Горе [L'Athos e il mondo slavo. 3. Convegno scientifico internazionale dedicato al 1000 anniversario della presenza russa sulla Santa Montagna]

Relazione su invito

10/05/2015 – 11/05/2015

Славянският антилатинизм: преводи на патриарха Герман II

[L'antilatinismo slavo: traduzioni del patriarca Germano II]

Sofia, Università S. Clemente d'Ochrida, Cattedra di Cirillometodievistica - Centro di studi Cirillo-Methodiani (Accademia bulgara delle scienze): Кирило-Методиевски четения [Lecture cirillo-metodiane]

Relazione su invito

09/05/2015 – 10/05/2015

Аскетико-монашески сборници между България и Атон в XIV столетие

[Miscellanee ascetico-monastiche tra Bulgaria e Athos nel XIV secolo]

Sofia - Accademia bulgara delle Scienze, Istituto per la letteratura, Научна конференция "Сребърният век" [Convegno scientifico "Il secolo d'argento"]

Relazione su invito

10/12/2014 – 11/12/2014

Le scritture nelle miscellanee ascetico monastiche slave del XIV secolo

Venezia, Università Ca' Foscari: "Laboratorio di Filologia e Paleografia Bizantina" (Moderatori: Brigitte Mondrain e Paolo Eleuteri)

17/10/2013 – 20/10/2013

Nuova Biblioteca Manoscritta и каталогизация on line на славянските ръкописи

[Nuova Biblioteca Manoscritta e ka catalogazione on line dei manoscritti slavi]

Veliko Tŕrnovo, Università S. Clemente di Ochrida di Sofia, convegno: Архивският хронограф и електронното издание на средновековни паметници [L'Arhivski hronograf e l'edizione digitale dei monumenti medievali]

Relazione su invito

16/10/2013 – 18/10/2013

Парорийски и кефаларевски ръкописи. Нови данни

[Manoscritti di Paroria e di Kefalarevo. Nuovi dati]

Veliko Tŕrnovo (Bulgaria), Università "SS. Cirillo e Metodio" - Centro di studi scientifici "Търновска книжовна школа" [Scuola letteraria di Tŕrnovo]: Десети юбилеен международен симпозиум Търновска книжовна школа "Търновската държава на Духа" [Decimo simposio internazionale Scuola letteraria di Tŕrnovo "Lo stato di Tŕrnovo nello Spirito"]

Relazione su invito

22/05/2013 – 25/05/2013

Авторството на Житието на Теодосий Търновски

[Paternità della Vita di Teodosio di Tŕrnovo]

Sofia, Università "S. Clemente di Ochrida", Sofia: Трети конгрес по българистика [Terzo congresso di bulgaristica]

Relazione

15/05/2013 – 17/05/2013

Славянский перевод творения св. Нила Кавасилы: новый взгляд на подлинник

[La traduzione slava delle opere di s. Nilo Cabasilas: un nuovo sguardo sull'originale]

Belgrado, Афон и славянский мир. К 1000-летию присутствия русских на Афоне. Международная научная конференция [L'Athos e il mondo slavo. In occasione del 1000 anniversario della presenza russa all'Athos. Convegno scientifico internazionale]

Relazione su invito

28/05/2012

Монашеското образование на Патриарх Евтимий в манастира Кефаларево

[La formazione monastica del Patriarca Eutimio nel monastero di Kefalarevo]

Sofia, Accademia Bulgara delle scienze - Fondazione "S. Eutimio, patriarca bulgaro" - Centro di studi Cirillo-Methodiani presso l'Accademia Bulgara delle scienze: Conferenza nazionale con partecipazione internazionale: "Свети Патриарх Евтимий – личност и дело" [Il santo patriarca Eutimio - personalità e opera] dedicata al 600 anniversario della morte del s. Patriarca Eutimio

Relazione

23/11/2011 – 24/11/2011

Rukopis Deč. 75 i asketsko-monaški zbornici XIV veka

[Il manoscritto Deč. 75 e le miscellanee ascetico-monastiche del XIV secolo]

Belgrado, Biblioteca Nazionale Serba: Меѓународни научни скуп "Дечани у светлу археографских истраживања" [Convegno scientifico internazionale Dečani alla luce delle ricerche codicologiche]

Relazione su invito

05/10/2011 – 06/10/2011

Аскетико-монашеские сборники XIV века: содержание и среда составления

[Miscellanee ascetico-monastiche del XIV secolo: contenuto e ambiente di composizione]

San Pietroburgo (Russia), Dipartimento Manoscritti della Biblioteca Nazionale Russa: VI Загребинские чтения "Памятники средневековой письменности и историческая реальность" - Международная научная конференция [: VI Letture Zagrebiniane "Monumenti letterari medievali e realtà storica" - Conferenza scientifica internazionale]

Relazione su invito

21/08/2011 – 27/08/2011

Paroria come centro di missione culturale bizantino e traduzioni nel XIV secolo

Sofia, 22nd International Congress of Byzantine Studies

Relazione alla tavola rotonda "RT11. Byzantine missions among the slavs")Moderators: Svetlina Nikolova, Slavia Barlieva)

16/06/2011 – 17/06/2011

Les écrits antilatins de Palamas dans les milieux grecs et slaves du XVe au début du XVIIe siècle

Parigi, Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance (Collège de France, UMR 8167)-Institut d'Histoire de la Pensée Classique (ENS Lyon, UMR 5037): "Réduire le schisme ? Ecclésiologies et politiques de l'Union" - Rencontre internationale organisée par Marie-élène Blanchet et Frédéric Gabriel.

Relazione su invito, con Antonio Rigo

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA

2024 – ATTUALE

Development of the Cyrillic alphabet from the 9th to the 14th century in the South Slavonic lands: research and digital presentation

- **Organizzazione finanziatrice:** Fondo nazionale per la ricerca scientifica del Ministero della formazione e della ricerca della Repubblica di Bulgaria
- **Tipo del concorso:** фундаментални научни изследвания [Ricerche scientifiche fondamentali] 2024
- **Numero del progetto:** КП-06-Н90/9

Link <https://kirilica.kmnc.bg/en/>

2016 – 2023

Клада БГ [KLaDA BG]

- **Organizzazione finanziatrice:** Agenzia esecutiva nell'ambito del programma operativo "Scienza e istruzione per una crescita intelligente", Ministero dell'Istruzione e della Ricerca, Bulgaria
- **Tipo del concorso:** Оперативни програми и структурни фондове [Programmi operativi e fondi strutturali]
- **Tema:** Infrastruttura elettronica di ricerca interdisciplinare nazionale per risorse e tecnologie per il patrimonio linguistico e culturale bulgaro, integrata nelle infrastrutture europee CLARIN e DARIAH
- **Responsabile del progetto:** l'Istituto di tecnologie dell'informazione e della comunicazione (BAS) e il Ministero dell'Istruzione e della Scienza (Bulgaria).

2017 – 2023

Наследство БГ [Eredità BG]

- **Organizzazione finanziatrice:** Agenzia esecutiva nell'ambito del programma operativo "Scienza e istruzione per una crescita intelligente", Ministero dell'Istruzione e della Ricerca, Bulgaria
- **Tipo del concorso:** Оперативни програми и структурни фондове [Programmi operativi e fondi strutturali]
- **Numero del progetto:** BG05M2OP001-1.001-00
- **Tema:** „Costituzione e sviluppo di un Centro di eccellenza "Nasledstvo BG [Eredità BG]"
- **Responsabile del progetto:** Università "S. Clemente di Ocrida", Sofia (Bulgaria)

2017 – 2020

КИННПОР [KINNPOR]

- **Organizzazione finanziatrice:** Ministero dell'istruzione e della ricerca (Bulgaria)
- **Tipo del concorso:** Оперативни програми и структурни фондове [Programmi operativi e fondi strutturali]
- **Tema:** „Културноисторическо наследство, национална памет и общественно развитие“ [Eredità storico-culturale, memoria nazionale e sviluppo sociale]
- **Responsabile del progetto:** Università "S. Clemente di Ocrida", Sofia (Bulgaria)

31/12/2007 – 30/12/2013

История и историзъм в православния славянски свят. Изследване на идеите за история

[Storia e storicismo nel mondo slavo ortodosso. Ricerca sulle idee di storia]

Progetto finanziato dal fondo nazionale per la ricerca scientifica del Ministero della formazione e della ricerca della Repubblica di Bulgaria (Националният фонд за научни изследвания към Министерство на образованието и науката), coordinato da Anna-Maria Totomanova

31/12/2010 – 29/11/2013

Réduire le schisme ?

Gruppo di ricerca internazionale sul tema: "Réduire le schisme ? Ecclésiologies et politiques de l'Union entre Orient et Occident (XIIIe-XVIIIe siècles)" presso Centre d'Histoire et Civilisation de Byzance (Collège de France, UMR 8167) e Institut d'Histoire de la Pensée Classique (ENS Lyon, UMR 5037), coordinato da Marie-Hélène Blanchet e Frédéric Gabriel, culminato in un incontro internazionale a Parigi (17-18 giugno 2001) e la pubblicazione di un volume (Réduire le schisme? Ecclésiologies et politiques de l'union entre orient et occident (XIII-XVIII siècle), Paris 2013

31/12/2010 – 30/12/2012

Ricerca su la tradizione bizantino-slava delle opere di Gregorio Palamas

con prof. Antonio Rigo, testimoniata da articolo in comune: A. Rigo, M. Scarpa (2013). Le opere antilatine di Gregorio Palamas a Bisanzio e tra gli Slavi (XIV-XV secolo). In: (a cura di): M.-H. Blanchet F. Gabriel, Réduire le Schisme? Ecclésiologies et politiques de l'Union entre Orient et Occident (XIIIe-XVIIIe siècle). TRAVAUX ET

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Trattamento dei dati personali

Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (ART. 46 E 47 D.P.R. 445/2000)

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (art. 46 e 47 D.P.R. 445/2000)

Il sottoscritto Scarpa Marco, nato a Venezia, il 22.10.1967, consapevole che le dichiarazioni false comportano l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000, dichiara che tutte e singole le informazioni riportate nel presente curriculum vitae, redatto in formato europeo e composto da 18 pagine, corrispondono a verità.

COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Competenze organizzative

Leadership (gestione di gruppi anche complessi)
Ottime competenze organizzative acquisite nell'organizzazione di eventi anche internazionali e nel coordinamento di gruppi di lavoro.

COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI

Competenze comunicative e interpersonali.

Ottime competenze comunicative e capacità di sostenere l'attenzione degli uditori, acquisite durante la mia esperienza professionale e didattica e di ministero presbiterale;
ottime competenze relazionali con giovani e adulti, acquisite durante la mia esperienza professionale e didattica e di ministero presbiterale.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".